

Informație referitoare la înregistrarea căsătoriei

Informații generale pot fi găsite pe pagina web a Ministerului Federal al Afacerilor Externe la rubrica: "Informații consulare".

- [Înregistrarea căsătoriei în străinătate](#) (informație în limba germană)
- [Viața și lucru în străinătate](#) (informație în limba germană)
- [Legea internațională aplicabilă divorțului](#) (informație în limba germană)

I. Înregistrarea căsătoriei în Republica Moldova

1. Valabilitatea căsătoriei încheiate în străinătate

Căsătoria încheiată în străinătate poate fi recunoscută numai în cazul când au fost îndeplinite condițiile de fond pentru înregistrarea căsătoriei (de ex. celibat, vârsta minimă) pentru ambii logodnici în conformitate cu legislația lor națională și dacă dreptul privind forma înregistrării căsătoriei la locul înregistrării căsătoriei a fost respectat. Întrebarea privind valabilitatea căsătoriei parvine întotdeauna atunci când apare necesitatea întocmirii altor proceduri oficiale, de exemplu la certificarea căsătoriei încheiate în străinătate în registrul stării civile pentru căsătoriți, la depunerea cererii privind numele sau la schimbarea clasei de impozitare. Această chestiune va fi verificată de către instituția competentă pe propria răspundere.

2. Documentele necesare

Informații de ordin general pot fi preluate de pe pagina de internet a misiunilor diplomatice moldovenești (<https://germania.mfa.gov.md/>) sau de la Oficiul de Stare Civilă din Republica Moldova.

Lista actelor necesare pentru încheierea căsătoriei o găsiți pe pagina de internet a [Agenției Servicii Publice](#). Asigurați-vă la Oficiul de Stare Civilă din Republica Moldova în ce formă trebuie să fie depuse actele (legalizate, apostilate, fără să se țină cont de o anumită formă, cu traducere, etc.).

Documentele germane trebuie să fie legalizate de către autoritățile competente din Germania. Ambasada Germaniei nu legalizează documentele eliberate în Germania. Informații privind legalizarea documentelor germane găsiți pe pagina de internet a Ministerului Federal de Externe la rubrica: "[Circuitul internațional al actelor](#)" (informație în limba germană).

3. Certificatul de căsătorie

După înregistrarea căsătoriei dumneavoastră primiți de la Oficiul de Stare Civilă un certificat de căsătorie. Certificatele de căsătorie eliberate de autoritățile Republicii Moldova conform Convenției Comisiei Internaționale de Stare Civilă nu necesită, în principiu, legalizare pentru a fi folosite în Germania. De regulă ele se acceptă în Germania fără oarecare criterii privind forma și fără a fi traduse. Dacă aveți doar un certificat de căsătorie monolingv (în limba

Anschrift: Deutsche Botschaft Chisinau str. Alexei Mateevici 82 MD-2009 Chişinău, Moldau	Telefon: (+ 373 22) 20 06 35 Fax: (+ 373 22) 23 22 02 <u>Beratung am Telefon:</u> montags und donnerstags 13.00 – 14.00 Uhr <u>Beratung am Schalter:</u> montags und, donnerstags 08.30 – 10.30 Uhr	Internet: www.chisinau.diplo.de E-Mail: info@chisinau.diplo.de
---	--	--

română), este recomandabil să fie legalizat de către Ambasada Germaniei. Vă rugăm să țineți cont de [informațiile ambasadei cu privire la legalizare](#).

4. Viza pentru reunificarea familiei

Pentru informații privind eliberarea unei vize în scopul reîntregirii familiei, vă rugăm să consultați [foaia informativă](#) a secției vize.

II Înregistrarea căsătoriei în Germania

1. Documente necesare

Rugăm să vă adresați la Oficiului Stării Civile unde urmează să înregistrați căsătoria pentru a clarifica lista documentelor care sunt necesare în cazul dvs concret. Din experiența ambasadei pot fi necesare, printre altele, următoarele documente.

- **documente de identitate valabile** (de ex. pașaportul de călătorie)
- **adeverințe de origine genealogică;**
- **certificatul despre permisiunea de ședere, respectiv privind înregistrarea la domiciliu;**
- **certificat de capacitate matrimonială;**
- în caz de divorț: **hotărârea instanței de judecată, respectiv certificatul de divorț;**
- în caz de văduvie: **certificatul de deces al soțului/al soției decedat/decedate**
- în caz de încetare a căsătoriei între persoane de același sex: **hotărârea de anulare.**

Asigurați-vă la Oficiul de Stare Civilă din Germania în ce formă trebuie să fie depuse actele (legalizate, apostilate, fără să se țină cont de o anumită formă, cu traducere, etc.).

2. Certificatul de căsătorie

După înregistrarea căsătoriei dumneavoastră primiți un certificat de căsătorie. În cazul în care v-ați hotărât pentru un certificat de căsătorie multilingv (international), care a fost eliberat de către Oficiul de Stare Civilă german conform Convenției Comisiei Internaționale de Stare Civilă (CIEC), acesta nu necesită, de regulă, a fi legalizat pentru a fi folosit în Republica Moldova. În mod normal, documentele multilingve nu e necesar să fie traduse. Dacă aveți doar un certificat de căsătorie monolingv (german), informați-vă la Ambasada Republicii Moldova la Berlin despre orice cerințe formale de utilizare a documentului în Republica Moldova. Informații privind legalizarea documentelor germane găsiți pe pagina de internet a Ministerului Federal de Externe la rubrica: "[Circuitul internațional al actelor](#)" (informație în limba germană).

3. Viza pentru încheierea căsătoriei

Pentru informații privind eliberarea unei vize în scopul încheierii căsătoriei, vă rugăm să consultați [foaie informativă](#) a secției vize.

Informațiile din prezenta Foaie informativă se bazează pe cunoștințele și pe experiențele ambasadei la momentul întocmirii acesteia. Ambasada nu poartă răspundere în ceea ce privește exhaustivitatea și corectitudinea informațiilor, în special în eventualitatea unor modificări intervenite între timp.

Anschrift: Deutsche Botschaft Chisinau str. Alexei Mateevici 82 MD-2009 Chișinău, Moldau	Telefon: (+ 373 22) 20 06 35 Fax: (+ 373 22) 23 22 02 <u>Beratung am Telefon:</u> montags und donnerstags 13.00 – 14.00 Uhr <u>Beratung am Schalter:</u> montags und, donnerstags 08.30 – 10.30 Uhr	Internet: www.chisinau.diplo.de E-Mail: info@chisinau.diplo.de
---	--	--